

# LA SANCION

**BISEMANARIO DE POLITICA Y LITERATURA**

"La prensa debe ser la antorcha que ilumina y no la tea que incendia".

GUTIERREZ.

Quito, 18 de Mayo de 1898.

"La enseñanza del clero debe ser noble como la de Jesucristo, por el ejemplo y la palabra".

LAMANTINE.

## "LA SANCION"

Se publica los miércoles y sábados. Oficina central en la Imprenta de "El Pichincha."

### AGENCIAS EN QUITO:

En los establecimientos de los Sres. Francisco J. Zambrano [paral del Arzobispo], José C. Borbús, José M. Peñaño [antigua calle del Correo], Ramón F. Moya [calle de Escobedo] y Ricardo Cornejo [frente a la iglesia de la Concepción].

### SUSCRICION

(pago adelantado)

Por cada serie de 8 números á doce millo..... \$1.40  
En las agencias se vende cada número suelto del día A 0.05  
Remitidos y avisos, precios convencionales.

## "LA SANCION"

Quito, Mayo 18 de 1898

## OBSERVAMOS

Animado el Supremo Gobierno del más vehemente deseo de armonizar en cuanto fuere posible los procedimientos del Estado y la Iglesia y mantener con ésta amistosas relaciones, no ha oscitado los medios de alcanzar tan laudable fin, según se colige de las notas cruzadas entre el Delegado Monseñor Guildi y el Plenipotenciario *ad hoc* Sr. Dr. Manuel B. Cueva; notas que se han publicado ya en los periódicos locales. Por desgracia, —y el público lo sabe— el Enviado de Roma no ha traído consigo los suficientes poderes para arreglarse con el Supremo Gobierno y llegar á la deseada avenencia entre los dos poderes. Esta circunstancia nos ha dejado, por de pronto, en las mismas anteriores condiciones.

Sin embargo, mientras duraron las conferencias, los ecérrigos políticos han hecho lo de siempre: mentir, calumniar, insultar al partido liberal desde las columnas de publicaciones más ó menos insensatas. Así han desfogado su ira comprimida y su encono contra el Gobierno; ira y encono que no

han podido disimular, no obstante la presencia del Enviado de la Silla Romana.

Estamos seguros, sin embargo, de que Monseñor Guildi, cumpliendo con su deber y con las imposiciones de su conciencia, dará á su legítimo sucesor, Monseñor Gaspari, una razón exacta de la risible corruptela de nuestro clero, disciplinado en política y milicia, pero nada cumplidor de sus deberes, nada respetuoso á la Autoridad legítima, nada obsecuente á los sagrados cánones. Para con probar todo esto no son necesarios otros documentos que los periódicos dirigidos por sacerdotes, únicas publicaciones que hacen oposición al actual orden.

Monseñor Gaspari dejará pasar desapercibida la actitud subversiva de nuestro clero y nuestras comunidades religiosas?

Creemos que nó. Una circunstancia de tanta trascendencia no puede ocultarse á la penetración de un Enviado de León XIII; y más aún, siendo ella, podemos decir, la causa de tantas luchas intestinas que se han sucedido sin interrupción en nuestro malaventurado suelo.

Si cada diócesis estuviese regida por un digno prelado que sólo se preocupase del bien de sus semejantes, enseñándoles el amor al prójimo y no el odio más encarnizado contra éste; si los curas y más subordinados á dicho prelado se sintieran constantemente impelidos por una mano fuerte al cumplimiento de sus deberes, entonces y sólo entonces podrían verse como buenos amigos el gobierno civil y el eclesiástico; hasta tanto, todo será inútil: siempre los mismos odios de partido; siempre las mismas hostilidades de uno y otro lado, siempre las pasiones políticas cegándonos á moros y cristianos.

La elección, pues, de buenos prelados será la mejor medida que puede tomarse para que los demás asuntos se arreglen fácilmente; y á este punto, se cree que se dirigirán las gestiones diplomáticas tanto de la una como de la otra parte, si se pretende llenar delidamente las aspiraciones del pueblo, para quien son de suma importancia los negocios del Estado, no menos que los intereses de la Iglesia.

## MODESTIA

El Ilmo. Sr. González Suárez ha dirigido á un amigo suyo el telegrama que á continuación copiamos y en el que se palpa la humildad del verdadero Ministro del Señor.

Este documento será el último toque en el cuadro trazado para la Historia de los últimos acontecimientos político-religiosos, suscitados en el Norte por el egoísmo y la intransigencia de ciertos Prelados mal avenidos con su santa misión de predicar el bien.

Ah! Ilmo. Sr. González Suárez: nos habéis pedido que no añadamos una palabra más al malhadado asunto del Colegio de Tulcán y así lo haremos para satisfacer vuestro deseo; y este silencio, será tanto más obligatorio para nosotros cuanto que habiendo triunfado con Vos la Justicia y el Derecho, y con ellos, nosotros sus defensores, nada caballero sería ahondarles más la laga á los que se avergüenzan del comportamiento que han observado con Vos. Pero decid; nosotros humildes pecadores que muy lejos estamos de la perfección en las virtudes, hubiésemos podido callar en la pasada controversia, y no calificar cual se merecían los actos de vuestros adversarios?

Tenemos caridad; pero nuestra caridad tiene sus límites: pervoroso llamamos al perverso y criminales los actos del criminal. La Verdad es nuestra compañera; no podemos desviar del sendero que ella ha trazado á nuestra conciencia.

Tenemos, además, el grave encargo de castigar lo malo, lo inhumano, lo injusto, en donde quiera que fuese, y así lo hemos hecho con los que han pretendido, no sólo usurpar los derechos que tenéis sobre la Diócesis que está encomendada á vuestra solicitud, sino también ultrajar el buen nombre de un Gobierno honrado y legítimamente constituido.

Ibarra, Mayo 16 de 1898.

Sr. Dr. N. N.

Mi muy apreciado amigo:

No sé quienes son los redactores de los periódicos "La Sancion", "La

Tarde" y "El Atalaya" que se publican en Quito, y por eso no me dirijo á ellos sino á Ud., para pedirle el servicio de que se acerque á las oficinas de redacción y ruegue en mi nombre que guarden el más absoluto silencio en lo relativo al Colegio de Tulcán. El silencio es la mayor prueba de aprecio que se me puede dar en las presentes circunstancias: la exijo y la espero de mis compatriotas. Siento en mi alma las expresiones ofensivas contra el dignísimo Sr. Obispo de Pasto y las repudio proclamando en alta voz las virtudes y merecimientos del Ilmo. y Rmo. Señor Moreno. Agradezco sinceramente la buena voluntad de los Sres. Redactores para conmigo, pero protesto ante Dios y los hombres contra los elogios que se hacen de mí, porque no los merezco y quisiera que no me avergüenzaran más llamándome virtuosísimo é inmaculado. Hoy llevo el correo de Quito y hoy mismo le dirijo este telegrama, el cual lo hará Ud. imprimir si la parece conveniente. Hable también con el Sr. Redactor de la "Revista de Quito".

✠ FEDERICO,  
Obispo de Ibarra.

## Exterior.

### NOTICIAS DEL EXTRANJERO.

De nuestros países tomamos lo siguiente:

**Francia.**—La prensa francesa condena unánimemente el discurso de Mr. Chamberlain sobre alianza anglo-americana.

**Escuadra española.**—El Departamento de Marina ha recibido despachos oficiales comunicándole que la escuadra española está en una antilla danesa.

**Movimientos.**—La escuadra del Almirante Sampson que está á 500 millas de la española, acorta la distancia para encontrarla.

**Manila.**—Las noticias de Manila dicen que continúa el bloqueo y que los insurgentes se aproximan á la ciudad. Se cree que la escasez de provisiones obligará á los españoles á rendirse.

**Rumores.**—Se asegura que un transporte yate americano cargado de municiones fué capturado por los españoles, pero no se ha confirmado.

**Regreso.**—Un buque americano que trató de desembarcar un valioso car-

gamento de armas y municiones no pudo conseguir su objeto y la regresado a Cayo Hueso.

## Algo de todo

**ALFONSO XIII.**—Ayer estuvo muy visitada la Legación Española, con motivo del cumpleaños del Rey Alfonso XIII. En los edificios de todos los Consulados y Legaciones extranjeras—fuera de la Norteamericana—se izaron las banderas. El Cónsul español Sr. D. José M. Lasso ofreció un almuerzo en su casa.

Por la noche dió a la Legación de España una lucida retreta la banda del Batallón Esmeraldas.

**LA MODA.**—Del ciclismo que hoy está en todo su furor, gana cada día más terreno.

Ultimamente dos Emperatrices han entrado en la moda: Alejandra Teodorovna, Emperatriz de Rusia, y Augusta-Victoria, Emperatriz de Alemania. La primera ha sido conocida por su esposo y por el ejemplo de los grandes Duques Vladimir, Alexis, etc. etc. La segunda no dormita sino con un sueño inquieto desde que había visto pedalar a la graciosa Margarita, Reina de Italia.

**CONFERENCIAS.**—Para que dicten conferencias militares han sido nombrados por el Supremo Gobierno los señores Coronel D. Fidel García y Dr. Emilio M. Terán, y el Dr. Julio Esca Delgado; este último daría sobre Derecho Internacional.

**ANARQUISTAS.**—En Europa se arreglan muy bien, los intereses del pueblo y se le guarda perfectamente sus fueros y derechos. Pruebas al canto: estaban los anarquistas, ¿pues para eso están con los brazos abiertos nuestras republiquetas en cuyo seno aún no ha penetrado el germen de anarquismo que lleva a mal andar al viejo mundo.

De un colega del exterior tomamos el siguiente suelto, en el que se ve que nuestra República, como la vecina del Norte, se halla muy amenazada con aquella plaga, que, a decir verdad, no nos conviene recibirla.

Aunque para San Martín, ya domina en el Ecuador la gran sociedad de las bombas de dinamita y más explosivos.

“Los Gobiernos europeos, no en contrando modo de acabar con el espanto de dichas naciones, ó sea el anarquismo, han hallado como medio más fácil de evitarse snatos, mandar a América en calidad de deportados a los individuos que profesan las absurdas ideas de la anarquía.

Pero es el caso que ninguno quiere cargar con el daño ageno, y así, los Gobiernos de nuestras repúblicas, que no miran con buenos ojos a los discípulos de Pallás y Ravachol, toman todas las precauciones a fin de evitar que individuos de ideas tan perniciosas sintiesen sus reales entre nosotros.

Con tal motivo, nuestro Gobierno, considerando que las costas colombia-

nas se prestan más que ningunas para el desembarco de estos individuos, con fecha 8 de Enero último dió una resolución sobre el particular, cuya parte dispositiva dice así:

“Prohíbese la entrada al territorio de la Nación a los anarquistas expulsados de Europa, y americanos por sus respectivos Gobiernos.

“Los Ministros y Consulados de las Repúblicas, en los países donde se expidan decretos ó resoluciones sobre este asunto, darán de ellos cuenta al Ministro de Relaciones Exteriores, y con la prontitud necesaria, expresando el nombre de los individuos expulsados y el de los buques en que se embarquen, para facilitar el cumplimiento de la presente resolución y evitar así errores en su aplicación.”

**CONVENCIÓN CON FRANCIA.**—El Supremo Gobierno acaba de conceder al Dr. Rafael Gómez de la Torre plena autorización para arreglar con el Gobierno de Francia, por medio de su Representante, una Convención sobre tratados de comercio y cambio de paquetes postales.

**PEREGRINAS.**—En la libre Inglaterra pasan cosas verdaderamente extraordinarias.

Ya se sabe que pueden entrar en territorio británico, sin trabas de ningún género, ora los anarquistas, ora los osjeros infelices, ora los banqueros quebrados y demás hampones; desde el que extrañega niños con equidad y asco, hasta el que destripa jóvenes interesantes; ni hay medio de conseguir de aquel Gobierno que observe las leyes de sanidad establecidas en todos los demás países, y todo el que quiera avencindarse en la nebulosa Ablón, va, se avencia, y *lullú contentú*.

Pero la regla general tiene sus excepciones, y ahora acaba de dictarse una disposición prohibiendo la libertad de los inocentes perros, que no se maten con nadie.

Desde el 15 de Setiembre último comenzó a regir una orden gubernativa que prohíbe la introducción de canes en el Reino Unido, si antes no consiguen una licencia especial de la Junta Superior de Agricultura.

Esta licencia deberá pedirse por escrito al Secretario de dicha Junta, que habita en el número 4 de Whit hall Place London, y deberá ser acompañada de una relación firmada por el dueño del perro ó por su agente autorizado, que contendrá los siguientes datos:

1.ª La descripción del perro, enumerando cuanto sea posible, los pormenores de su identificación, particularidades de raza, sexo, edad, color y antecedentes de familia;

2.ª El país de donde se piensa traer, expresando si es fresco ó caluroso;

3.ª El puerto por el cual se ha de desembarcar, consignando si ha sufrido mareo en el camino;

4.ª El punto á donde se le piensa llevar después de desembarcado, y el camino que ha de seguir para ir á él, á fin de que la Junta vea si hasta entonces es oportuno su aislamiento ó es necesario ponerle casa.

Resulta, pues, que los perros son considerados en Inglaterra mucho más peligrosos que los fabricantes de bombas explosivas, y que antes de franquear las puertas de la nación, se les exige un certificado de buena conducta y otra porción de documentos como si se tratara de aspirantes á

destinos.

Cuando el Gobierno británico haya conseguido que los perros de su territorio reúnan todas las excelentes condiciones exigidas en la nueva ley y se sepa de una manera terminante que son honrados, limpios, modestos, amantes de la agricultura y de la moral, Inglaterra podrá decir con orgullo: “Para perros, nosotros.”

**PROPUESTA AL GOBIERNO.**—El Sr. Eugenio Vidal, de Manabí, ha presentado una propuesta para abrir una trocha desde Caráquez hasta Santo Domingo de los Colorados, por la suma de doce mil sueros. Dicha propuesta está en actual estudio de la Junta Directiva.

**NUOVO SISTEMA DE ALUMBRADO.**—Utilizar todos los discursos que ponen en claro algún asunto

Se olvide de todos los libros que, se dicen, arrojan mucha luz.

Y, sobre todo, no olvidarse de las memorias luminosas.

**UN NIÑO MUERTO.**—Fue encontrado por un celador de Policía ayer por la mañana en la portada de la Iglesia de Santo Domingo. La culpa para un acto tan inhumano tiene la exigencia de las curas al pago de los derechos, á los infelices que no tienen otra cosa que lágrimas en los ojos y amargura en el corazón.

**PARA QUITAR LAS PEGAS.**—La preparación llamada “Unction de Minotero” se hace con: jábón de Venecia, 1 onza; jugo de limón,  $\frac{1}{2}$  onzas; aceite de sisonias amargas,  $\frac{1}{2}$  de onza, aceite de tartaro deliquido,  $\frac{1}{2}$  de onza, rodio, 3 gotas.

**NOMBRAMIENTO.**—Hoy á las 5 p. m. se ha publicado por bando el nombramiento hecho en la persona del Sr. Dr. Agustín L. Yerovi, para que desempeñe el cargo de Ministro de Estado en el Despacho de Hacienda.

Aplaudimos sinceramente tan acertada elección y creemos, con el pueblo sensato, que el nuevo Ministro aumentará el prestigio del Supremo Gobierno y sabrá llenar su cometido con el acierto y las luces que han distinguido siempre todos los actos públicos del Dr. Yerovi.

Signe de Ministro de la Guerra el Sr. General Nicano Arellano.

**EN PARÍS.**—Va á principiarse á publicar un órgano *femenista* con el título de *La Froude*. En él no habrá más que redactoras.

El periódico estará compuesto por mujeres tipógrafas, y el servicio se hará todo por mujeres. Las ordenanzas de redacción usarán el siguiente uniforme: vestida de paño verde con cuello y puños blancos y cinturón de seda con gran hebilla dorada.

**CANJES.**—Nos han venido “El Aviso” del Salvador, “El Callao” de ese puerto, “El Grito del Pueblo”, “La Nación”, “La Voluntad Nacional” y “La Voz del Vivandero” de Guayaquil, “La Unión Liberal” de Azogues, “El Dabor”

de Babahoyo, “El Gato” de Tulcán y “La Cruz” de Ambato.

De esta localidad hemos recibido “El Atalaya”, “La Revista de Quito”, “La Detona” y “El Municipio.”

**LO QUE CUESTA LA GUERRA DE CUBA.**—La estadística oficial demuestra que la guerra de Cuba, de febrero de 1895 á diciembre de 1897, ha costado \$ 240.000.000, sin incluir los atrasos del tesoro cubano, sumados los cuales excede la suma en más de \$ 400.000.000. El Gobierno considera que tiene suficientes recursos para afrontar los gastos á razón de \$ 58.000.000 por año, hasta que las Cortes se reúnan en abril. Inmediatamente después se pedirá autorización para conseguir más dinero con la garantía del tesoro real y aumentando los impuestos de la nación.

## “LA JUVENTUD DE QUITO”

Mientras dure la ausencia del Sr. Horacio Ferrau, se entenderá en todos los asuntos de la Peluquería y Perfumería “La Juventud de Quito” el Sr. Dr. José Baquero Quivi.

**Los vinos de California.**—Según datos recogidos por el Administrador de California, la producción de vinos dulces en ese Estado ha sido esta última cosecha como sigue:

Oporto, 3.019.413 galones; Jerez, 2.062.502; Moscatel, 072.626; Angélica, 748.334; T. kay, 11.776; Malaga, 11.814. Total, 6.496.263 galones que han sido vendidos casi por completo.

Con estas cifras, que son las últimas obtenidas puede calcularse que la producción de toda clase de vinos de la cosecha anterior, sube á 31.500.000 galones de los cuales 26.000.000 son de vinos secos; resultando que es el mayor obtenido hasta ahora en los Estados Unidos.

**GRACIOSA OCURRENCIA.**—Un hebedor algo melindroso asistió á una gran comida. A los postres la dueña de la casa le ofreció uvas; pero el contestó con suma gravedad:

—“Gracias, señora, no acostumbro tomar nunca vino en piladoras; prefiero siempre tomarlo como Dios lo ha hecho.”

Y así diciendo se huchó al collete una *copa grande* de exquisito Malaga, á la salud de los invitados.

**Prensa francesa.**—He aquí algunas opiniones de los periódicos parisienses sobre el conflicto yankoo-español:

“El GAULON, en tono quejumbroso, deduce de los hechos, que ninguna de las potencias tiene intención de lanzarse á la guerra para proteger á España. El Temps dice que á España permanece el tal á sí misma y á sus antecedentes, encontrará suficientes recursos para prolongar la guerra.

El FIGARO opina que la guerra arruinará á los Estados Unidos tanto como á España.

Toda la prensa provincial francesa repercute el eco en el tono anterior.

El PETIT MERIBELLIS predica que, algún día, cuando los Estados Unidos dominen en el canal de Panamá, las potencias europeas se arrepentirán de no haber ayudado á la valiente España.

*Les rayos X*—M. Gastón Bonnicio ha comunicado á la Academia de ciencias de París, un resumen de observaciones probando que los rayos X aceleran la germinación de los granos.

—M. Brouardel comunicó que la influencia de los rayos X paraliza el movimiento de los líquidos en el interior de las membranas y de los vasos porosos; propiedad que explica el efecto producido por los rayos X en ciertas enfermedades.

—M. Thorel ha expuesto fotografías probando que por la exposición á los rayos X de una mano afectada de elefantiasis, se cura esta espantosa enfermedad en pocas sesiones.

**SUPPLICAMOS á las personas que hubiesen recibido "La Sanción" y aun no paguen el valor de las suscripciones, lo hagan cuanto antes, para no vernos obligados á suspender las remisiones.**

## Variedades.

(DE RECORDOS)

Hoy que tan tirantes están las cosas entre España y Estados Unidos no creemos fuera de lugar los siguientes datos comparativos de las marinas de ambas naciones, los cuales tomamos de nuestro colega *El Triunfo* de Caracas, Venezuela.

Barques americanos listos para cual-

quier emergencia:

*Yonca*, 11,490 toneladas; *Massachusetts*, 10,200; *Indiana*, 10,200; *Texas*, 6,415; *New York*, 8,200; *Nashville*, 9,000; *Moulgoutry*, 2,074; *Detroit*, 2,074; *Marblehead*, 2,074; *Vesuvius*, *Pinter*, *Dupont*, *Enclon* y *Terror*, 900 toneladas.

Barques españoles que podrían estar en pie de guerra á una orden del Gobierno:

*Victoria*, 7,250 toneladas; *Numancia*, 7,000; *Pelayo*, 9,900; *Carlos V.*, 9,200; *Oquendo*, 7,000; *María Teresa*, 7,000; *Vesuzaya*, 7,000; *Cristóbal Colón*, 7,000; *Alfonso XIII*, 5,000; *Reina Mercedes*, 3,090; *Alfonso XII*, 3,090; *Marqués de la Ensenada*, 1,200; *Conde de Venadillo*, *Isabel II*, 1,200 toneladas; *Terror*, *Furor*, *Platón* y *Práserpina*, 350 toneladas; y los torpederos de alta mar *Aricle*, *Rayo*, *Azor*, *Castor* y *Halcón*, de 300 toneladas.

CHICAGO se enorgullece con la llegada á su recinto de la mula de más alzada que se conoce.

Tan insignificante ejemplar no se destina á los renombrados mataderos de la ciudad; es solo huésped de paso para Londres, donde será exhibido en una colección de fieras.

Tiene el animal 19 palmos 2 y media pulgada de alzada, y pesa 1,830 libras, nació hace nueve años en el Suroeste de Missouri.

Los mismos vecinos deploran la desaparición del Jardín Zoológico, de una enorme tortuga que fue pesada en el lago, al pie de la calle Randolph y que pesaba 500 libras.

Mostráronla satisfechos á los forasteros que preguntaban por los objetos curiosos que encierra la ciudad y

el robo ha causado millonaria impresión, si bien hallase compensada ésta, por el hecho de que sólo un chicaguense es capaz de cargar con anfibio tan respetable.

El jefe de policía comunicó lo ocurrido á todas las estaciones del barrio, ordenando á sus agentes registrar los restaurantes y fabricas de peines; pero lo más probable es que el caco haya vendido la tortuga, y se encuentre ésta fuera del alcance de la justicia, convertida en rica sopa y caladas peinetas.

\*\*\*

CON motivo de haber recientemente celebrado Su Santidad en la Iglesia de San Lorenzo el sexagésimo aniversario de su primera misa, los periódicos recuerdan algunos datos relativos á la vida y costumbres del Papa.

A pesar de su edad avanzadísima, es hombre tan activo, que no pierde un minuto. Se levanta lo más tarde á las seis, reza sus oraciones matinales, dice á las siete misa en su capilla privada y luego otra en acción de gracias. A las ocho toma una taza de café con leche y algunos bizcochos, y trabaja en las audiencias para asuntos religiosos, eclesiásticos y políticos.

Su Secretario de Estado es el único que todos los días le habla. Los restantes cardenales solo de tarde en tarde tienen esta honra.

Recibe á los embajadores los Martes y Viernes.

Lleva cuenta minuciosa de todo, exige que sus subordinados le imiten en el amor al trabajo y es hombre poco dado á lisonjear.

Durante el invierno, da audiencia pública dos veces por semana, de doce á una por la tarde. Es afectuoso

con todos y no establece diferencia entre los cristianos de distintas confesiones, ni se acuerda que jamás dijera una palabra que pueda herir á nadie.

Come á las dos, sólo crasi siempre, y usa frugalmente, que es exacto lo que ha dicho Zola, de que sus alimentos no cuestan cinco francos diarios.

Le sirve la mesa un ayuda de cámara paisano suyo, al cual profesa gran afecto.

Desde las cuatro da un paseo por los jardines hasta las cinco ó la seis, en que recibe á algunos personajes importantes.

A las ocho y media toma un caldo, huevos y legumbres.

A las nueve retrase á sus habitaciones después de rezar el rosario, y allí dicta cartas, lee periódicos y se dedica á sus tareas literarias.

A media noche está todavía encendida la lámpara de la cámara de Su Santidad.

Su vida es, como se ve, un modelo de santas costumbres y de incomparable distribución del trabajo.

COSTUMBRES FEMENINAS.—Hablar de política sin saber de la misa la media. Casarse con extranjeros que apenas conocen.

Dedicarse á la "vida contemplativa" cuando se han frustrado todas las esperanzas cifradas en Himeneo.

No decir nunca su verdadera edad. Leer muchas novelas.

Suspirar por tener marido. Imitar las modas más ridiculas.

Querer á muchos con el pretexto de que todos somos hermanos por Adán y Eva.

Desmayarse á la vista de un ratón. Rezar con los ojos puestos en los santos y el pensamiento en el ángel de... su guarda.

obtener algunos informes sobre nuestro ejército y sobre nuestros proyectos. Es entendido que rehusé contestarle.

El Príncipe vió que perdía tiempo.

—No insisto más,—me dijo.—No querés traicionar á los vuestros. Está bien.—Y añadió riendo:—Lo siento por mí.

Después de algún tiempo de silencio, exclamó:

—Qué hacéis vosotros cuando prendéis un espía ruso?

Era una pregunta bastante embarazosa para mí. No titubé, so pena de pasar por temeroso á la muerte, y respondí fríamente:

—Se le fusila.

El Príncipe se asombró de mi respuesta; más, mucho más que yo de su pregunta.

Luego balbuceó algunas palabras y dijo:

—Sufriréis la misma suerte.

Y casi en seguida agregó:

—Tenéis alguna cosa que pedirme?

—No, mi General.

—Está bien, podéis escribir á vuestra familia, á vuestros amigos. Os prometo que las cartas serán remitidas.

La audiencia había terminado. Estaba condenado.

—Me llevaron á una tienda donde debía pasar mi última noche; mas al entrar, apercibí un soldado que hacía una hora que no me quitaba la vista. Parece que es algo curioso un condenado á muerte, pensé. Sin embargo, debí fijarme que en la mirada de aquel hombre había algo más que una banal curiosidad.

Pero ahora los papeles estaban trocados: la víctima se había convertido en verdugo, é imponía violentamente su voluntad á la joven.

El huido Vizconde fué expulsado de la casa; declaróse al Duque *marío oficial* de Clementina, y tres meses después se celebró el casamiento con gran pompa y suntuosidad.

Lo cual prueba y demuestra de modo claro y evidente que, á pesar del progreso de los tiempos, los intereses humanos se sobreponen á todo y resisten al embate de las ideas modernas.

RAMÓN DE NAVARRETE.

## GRATITUD

### RECUERDOS DE CRIMEA

Cuando todo se había extinguido, cuando el baladro del cañón había cesado, cuando los soldados exánimes por la fatiga de una ruda jornada reposaban sus miembros entumecidos, el Teniente de Galley salió de su tienda, acompañado de su ordenanza.

Cruzada á la espalda llevaba éste una cantimplora, llena de *cognac*. Ambos, internándose en la nieve, escuchaban, buscaban, parándose donde una mancha roja marcaba el último alto de un soldado muerto gloriosamente.

LA ELECTRICIDAD es el punto focal donde van dirigidas todas las investigaciones de los sabios y de donde salen todos los nuevos inventos de gran provecho para el hombre, que á diario maravillan á la humanidad.

Ultimamente, según dice un colega, en algunos Estados de Nueva Inglaterra han comenzado á hacerse experimentos con un arado eléctrico, recientemente inventado, el cual si á buenos resultados, producirá seguramente una revolución en los procedimientos agrícolas.

El aparato conforme lo hemos visto descrito es sencillísimo; pues se compone el arado de diez brazos, y cada uno, al moverse, abre un surco.

En la parte delantera del instrumento va un soplador, en forma de abanico, el cual recoge la hierba, ramas y abrojos que se encuentran al paso, y en la parte trasera del arado va un aparato que distribuye la semilla y una especie de polea que la cubre una vez depositada en los surcos.

El aparato puede manejarse por un solo individuo, yendo en el asiento delantero el motor eléctrico, del que emana la potencia necesaria para hacer funcionar el aparato.

Se dice que en los primeros ensayos se ha obtenido muy buen éxito.

LA MUJER EN LAS REPUBLICAS.—En Francia, el Consejo de Ministros resolvió que Mme. Faure no acompañara á su esposo, M. Félix Faure, en su visita al imperio ruso. La Czarina invitó especialmente á Mme. Faure, pero ésta declinó la aceptación. Mme. Faure, á juicio del Consejo de Ministros, no teniendo rango alguno oficial se iba á ver colocada en posiciones un

tanto difíciles en ciertos actos de etiqueta.

Y por esta razón se ordenó á Mme. Faure que se quedase en su casa, privándola de efectuar, al lado de su esposo, una excursión de la más alta sociabilidad, probablemente llena de encantos para ella y privando también á la corte rusa de admirar en uno de sus más hermanos ejemplares el chic y la elegancia parisíense.

En una emergencia así, nace espontáneamente la observación de que las instituciones republicanas, tan liberales, dejan de serlo para la mujer, y de que, alardeando esas instituciones de hacer honor á la naturaleza humana, la menosprecian en su lado femenino, á la cual relegan á una posición opaca, como si fuese totalmente incapaz de abrigar pasiones y sentimientos patrióticos, y totalmente indigno, por consecuencia, de toda consideración y honor.

¿Por qué la esposa del hombre que fué á representar á Francia en Rusia no pudo asistir á todos los actos que revelaron una vez más la amistad de aquellas dos grandes naciones, como la mejor representante, sino del pensamiento y de la energía viriles, de cuanto hay más delicado en los afectos de su nación? Que no asista á una batalla campal, al lado de M. Félix Faure, como segundo, bien; pero ¿por qué no podría asistir en primera línea á grandes fiestas pacíficas y sociales como las que tuvieron lugar, en las que la mujer constituye el más vivo interés y el mayor realce?

Las instituciones monárquicas llevan en esto una gran ventaja á las republicanas.

Hay siempre un alto y amplio puesto en ellas para la mujer, que puede subir hasta el trono mismo de nacio-

nes tan poderosas como Inglaterra y Rusia, sin que de ello haya resultado hasta ahora mayor inconveniente. La mujer participa de los títulos y honores del hombre y puede acompañarlo en casi todos los actos de que no la aparta una incompatibilidad real en su sexo.

Si las instituciones republicanas perduran como parece asegurado, no dejará de subsanarse esa diferencia, y muchas veces sentida. Entonces no ocurrirán casos como el de Mme. Faure, colocada hoy en una situación bastante desairada por el Consejo de Ministros, ni se verán las mujeres en las Repúblicas en situaciones tan equívocas como se les ve ahora, siempre que ocurran á actos públicos á que son llamadas por las altas posiciones de sus maridos y de los que son excluidas por el desdén con que las leyes las miran.

LA FEDERACIÓN de Huaraz, Perú, registra el siguiente caso de muerte prematura:

"Ha fallecido en el pueblo de Ollaeros del distrito de Recuay, D. Nicasio Pérez, á la edad (según su partida de bautismo) de 137 años.

Vencedor de Junín y Ayacucho, según se nos informa, y que llegó hasta la clase de subteniente de ejército, cuyos despachos fueron quemados por los chilenos que ocuparon su casa el año de 1888, que vinieron en persecución del general Cáceres, encabezada por Ariagada."

El jovenito deja un hijo huérfano y soltero—según dice el mismo periódico—que cuenta la friolera de 81 años, y que á lo que parece tiene las mismas tendencias á la vida que su progenitor. Que les aproveche!

## AVISOS.

PELUQUERIA Y PERFUMERIA

## "LA JUVENTUD DE QUITO"

[Carrera de Sucre N° 16, C y D, frente á la Botica Alemana.]

En este lujoso establecimiento, fuera de un servicio esmerado, hallará el público de buen gusto Perfumería de las mejores marcas. Cuellos, paños y corbates. Pañuelos y guantes blancos y de color.

Lindas perlas postizas. Camisetas, calcancillos y calcetines de lana y algodón.

E infinitud de artículos de lujo y finísima.

¡Regalos á los compradores!

## INSCRIPCIONES

Se van á inscribir las escrituras siguientes:

La de venta de un terreno en Sanquiquí, de Simón Benites y su esposa á José María Espinosa.

La de venta de un terreno en Calderón de Antonio Becerra á Gabriel Vergara.

La de venta en Píñallero, de Gaspar Pinto y su esposa á Francisco Alemeño.

La de venta en Atahualpa, de Serafina Herrera á Gertrudis Paratambí.

La de venta de una casita de terreno, hecha por José María Gallón á Nicolás Barba Benítez, en la parroquia de Machabí, y la de otra cuadra en la misma parroquia por Cipriano Krosz á María Guacapilla.

Imprenta de "El Pichincha."

Cada vez que un combate tenía lugar, el Teniente cumplía con su caritativa acción.

Después de las horas de servicio, nada podía retenerlo: ni el mal tiempo, ni las fatigas. Diríase que cumplía un voto sagrado con el cual su conciencia no le permitía transigir; y en resumidas cuentas no se engañaban.

Sus amigos conocían, sin duda, las razones por las cuales obraba de esa manera. Su conducta no parecía sorprenderles, porque jamás le interrogaban; pero un día un joven oficial, recientemente promovido al Estado Mayor, preguntó á M. de Galley el por qué de esa abnegación que le parecía exagerada.

—Pago simplemente una deuda que contraje hace algunos meses,—le respondió.

—Contadme la historia.

—Sea. No hace mucho tiempo de ésto, y sois el único del Estado Mayor que no conoce esa historia.

—El General acababa de inspeccionar las nuevas tropas que se extendían hasta Sebastopol—continuó diciendo Galley, después de breve pausa.—Regresábamos al campamento, lentamente... Era de noche... Una noche magnífica, tibia y clara. Avanzábamos sin hablar, con el pensamiento bien lejos de Sebastopol, de Crimea, de la guerra... cuando, de repente, al costear el arroyo que está hacia el Sur, donde un combate se había librado en la mañana, oí, cerca de mí, gemidos acompañados de lamentos.

Hice lo que cualquiera de nosotros hubiera hecho. Bajé del caballo, busqué... y tendido en

el suelo, con el muslo de-trozado, un soldado ruso se desesperaba. A su alrededor, muertos y heridos habían sido recogidos, y nadie lo había visto. Se había quedado solo, perdido, esperando la muerte. Le hice tomar un cordial, y, no pudiendo cargarlo, se lo señalé á los primeros soldados que encontré, los que, al momento, lo recogieron.

—¿Y qué le sucedió?

—No lo sé. Creo que una vez que sanó de la herida fué canjeado con otros prisioneros.

El Teniente Galley guardó silencio por unos segundos, como reconcentrando sus ideas, y luego prosiguió en estos términos:

—Hacia mucho tiempo que no oía hablar de él, y no pensé más en ese incidente. En tiempo de guerra, como sabéis, hechos de esta naturaleza se suceden con frecuencia, sin que el espíritu se fije en ellos detenidamente.

Después de algún tiempo, el General me confió una misión muy importante: era necesario entrar en Sebastopol; tomar ciertos datos sobre el estado de defensa de la ciudad y rendir informe de ella.

Sólo en la primera parte de este programa obtuve feliz éxito. Llegué á franquear las líneas rusas pero al momento fué hecho prisionero, reconocido como oficial francés y conducido ante el General de sus fuerzas.

Presentaba la suerte que me esperaba, mas con eso me alentaba una secreta esperanza. Aunque no debiera decirlo, no podía convenir en que sería fusilado.

El Príncipe Menchicoff me hizo perder toda esperanza. Al verme conmigo, ensayó, sin embargo,